

REFERENCES

- Austin, John L. 1962. *How to Do Things with Words*. Oxford: Oxford University.
- Bardovi-Harlig, K., Hartford, B. S. 1991. Saying “No” in English: native and nonnative rejections. *Pragmatics and Language Learning: Monograph Series 2*, 41–57.
- Beebe, L. M. and Cummings, M. C. 1985. *Speech Act Performance: A Function of Data Collection Procedure*. Paper presented at the TESOL Convention, New York.
- Beebe, L.M., Takahashi, T. and Uliss-Weltz, R. 1990. Pragmatics Transfer in ESL Refusals. In: R. Scarcella, E. Anderson and S.D. Krashen (Eds.), *On the Development of Communicative Competence in a Second Language*. Cambridge, MA: Newbury House Publishers.
- Bogdan, Robert. 1992. *Qualitative Research for Education*. Boston: Allyn and Bacon.
- Brown, Penelope and Levinson, S.C. 1987. *Politeness Some Universals in Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gass, S. M and Selinker, S. 2008. *Second Language Acquisition third edition*. New York: Routledge.
- Grice, H.P. 1975. Logic and conversation. In P. Cole & J. L. Morgan (Eds.), *Syntax and semantics 3: speech acts* (pp. 41-58). NY: Academic Press.
- Gumperz, J. and Tannen, D. 1979. Individual and social differences in language use. In C. Fillmore, D. Kempler, and W. S. Y. Wang (Eds.), *Individual Differences in Language Ability and Language Behavior* (p. 305-325). New York: Academic.

- Holmes, J. 1995. *Women, men and politeness*. London: Longman.
- Kasper, G. 1992. Pragmatic transfer. *Second Language Research*, 8, 203-213.
- Kasper, G. and Dahl, M. 1991 *Research Methods in Interlanguage Pragmatics*. Hawaii: University of Hawaii Press.
- Lakoff, R. 1975. *Language and woman's place*. New York: Harper and Row.
- Leech, G. 1983. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Manes, J. and Wolson, N. 1981. *The Compliment Formula*. In F. Coumas (ed), *Conversational Routine: Explorations in Standardized Communication Situations and Prepatterned Speech*. The Hague: Mouton Publishers.
- Merriam, Sharan B. 1998. *Qualitative Research and Case Study Applications in Education*. San Francisco: Jossey- Bass.
- Mey, Jacob L. 1996. *Pragmatics: An Introduction*. Oxford: Blackwell Publishers Ltd.
- Nadar, F.X. 2009. *Pragmatik dan Penelitian Pragmatik*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Nguyen, Thi Minh Phuong. 2006. *Cross-cultural pragmatics: Refusals of requests by Australian native speakers of English and Vietnamese learners of English*, (Online), (http://www.asian-efl-journal.com/Thesis_Phuong.pdf, accessed on July 8, 2011).
- Sattar, H. Q. A., Lah, S. C., and Suleiman, R. R. R. 2010. A study on strategies used in Iraqi Arabic to refuse suggestions. *The International Journal of Language Society and Culture*, 30: 81-95.
- Searle, John R. 1969. *Speech Acts an Essay in the Philosophy of Language*. New York: Cambridge University Press.

- Searle, John R. 1979. *Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts*. New York: Cambridge University Press.
- Sherzer, J. 1992. Ethnography of Speaking. In W. Bright (ed.), *International Encyclopedia of Linguistics*. Oxford: Oxford University Press.
- Takahashi, S. 1996. Pragmatic transferability. *Studies in Second Language Acquisition*, 18, 189-223.
- Varonis, E. and Gass, S. 1985. Miscommunication in native/non-native conversation. *Language in Society*, 14, 327-343.
- Wannaruk, Anchalee. 2008. Pragmatic transfer in Thai EFL refusals. *Regional Language Centre Journal*, 39, 318-337.
- Wiersma, W. 1995. *Research methods in education: An introduction (6th ed.)*. Boston: Allyn and Bacon.
- Yamashira, Hisako. 2001. *Pragmatic transfer in Japanese ESL refusals*, (Online), (<http://www.k-junshin.ac.jp/juntan/libhome/bulletin/No31/Yamagashira.pdf>, accessed on May 10, 2011).
- Yule, G. 1997. *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.